

¡ALTO LEA EL PANFLETO ANTES DE USAR EL PRODUCTO Y CONSULTE AL PROFESIONAL EN CIENCIAS AGRONÓMICAS!

# CYGAL® 18 EC

HERBICIDA – ARILOXIFENOXIPROPIONATO  
CYHALOFOP BUTYL



## ATENCIÓN

**ANTÍDOTO: NO TIENE**

**SOLVENTE: Solveso**

**DENSIDAD: 1.02 ± 0.02 g/ml a 20 °C**

**ESTE PRODUCTO PUEDE SER MORTAL SI SE INGIERE O SE INHALA PUEDE CAUSAR DAÑOS A LOS OJOS Y A LA PIEL POR EXPOSICIÓN**

**NO ALMACENAR EN CASAS DE HABITACIÓN  
MANTENGASE ALEJADO DE LOS NIÑOS, PERSONAS MENTALMENTE INCAPACES, ANIMALES DOMÉSTICOS, ALIMENTOS Y MEDICAMENTOS.**



**USO AGRONÓMICO:** Herbicida de uso agrícola

### MODO DE ACCIÓN:

**CYGAL® 18 EC** es un herbicida gramínicida postemergente del grupo denominado ariloxi-fenoxis que se caracterizan por causar la inhibición de la síntesis de los ácidos grasos la cual ocurre en los puntos de crecimiento o zonas meristemáticas de las plantas. Interviene en la síntesis de ácidos grasos inhibiendo la acción de la enzima clave (Acetil coenzima A carboxilasa) la cual cataliza un proceso crítico en la ruta biosintética de estos ácidos, alterando finalmente el metabolismo de las plantas.

### EQUIPO DE APLICACIÓN:

**CYGAL® 18 EC** puede ser aplicado con equipo de aspersión terrestre, equipo manual de espalda o aéreo, con un volumen de agua de 200 a 300 litros por hectárea (140 a 210 L/Mz) y de 60 a 80 litros con equipo aéreo. Utilice boquillas de abanico plano, indicadas para herbicidas que produzcan gotas finas y una adecuada cobertura. El personal que



manipule este producto, deberá utilizar el equipo de protección personal: botas de hule, mascarilla, anteojos, guantes de hule, dosificador. Antes de cargar el equipo, cerciorarse que el mismo este en perfecto estado de funcionamiento, sin escapes de líquidos y debidamente calibrado. Este producto no afecta los equipos de aplicación; no es corrosivo.

### FORMA DE PREPARACIÓN DE LA MEZCLA

Llene el tanque hasta la mitad con agua limpia, ponga el sistema de agitación a funcionar y adicione la cantidad requerida de **CYGAL® 18 EC** y termine de llenar el tanque con agua limpia. Para la mezcla, aplicación y lavado del equipo use la ropa de protección completa. El equipo y los utensilios utilizados en la mezcla y aplicación deben ser lavados con suficiente agua y jabón después de cada jornada de trabajo. El pH óptimo para la aplicación es de 5 - 5.5.



## RECOMENDACIONES DE USO PARA HONDURAS:

CULTIVO	MALEZAS QUE CONTROLA	DOSIS	EPOCA DE APLICACIÓN
Arroz ( <i>Oryza sativa</i> )	Digitaria, paja blanca ( <i>Digitaria</i> spp.) Zacate de agua, sorguillo ( <i>Echinochloa</i> spp.) Pata de gallina ( <i>Eleusine indica</i> ) Leptocloa, plumilla ( <i>Leptochloa filiformis</i> ) Caminadora, tuquito, ( <i>Rottboelia cochinchinensis</i> )	11.75 L/ha (1.23 L/Mz), para arroz entre 1 y 22 días después de la siembra  2.5 L/ha (1.75 L/Mz), para arroz con más de 22 días después de la siembra.  Debe existir buena humedad del suelo al momento de la aplicación y 15 días posteriores a la misma. Usar surfactantes organosiliconados. Aplicar corrector de pH cuando es mayor a 7 y corrector de dureza cuando está por encima de 350 ppm.	Aplicarse en post-emergencia temprana a la maleza en crecimiento activo (de 2 a 4 hojas).

### ÉPOCA DE APLICACIÓN:

Aplicarse en post-emergencia temprana a la maleza en crecimiento activo (de 3 a 5 hojas, hasta 1 – 3 macollas).

### INTERVALO ENTRE APLICACIÓN:

Se aplica una vez durante el ciclo del cultivo .

**INTERVALO ENTRE ÚLTIMA APLICACIÓN Y LA COSECHA:** 45 días.

### INTERVALO DE REINGRESO AL AREA TRATADA:

El período de reingreso después de la aplicación es de 12 horas. En caso necesario de hacerlo antes, deberá usarse el equipo de protección completo.

### FITOTOXICIDAD:

No es fitotóxico al cultivo en la dosis y forma de uso aquí indicado.

### COMPATIBILIDAD:

Para obtener resultados óptimos en el control de malezas con la aplicación de **CY GAL® 18 EC** se recomienda que este producto no sea mezclado con herbicidas que presenten modos de acción como inhibidores de ALS y el grupo de herbicidas hormonales o auxínicos. Por ejemplo **CY GAL® 18 EC** no debe ser mezclado con productos como el 2,4 D, ioxinil, triclopir, bentazone y sulfonilureas en general. Los productos incompatibles deben ser aplicados al menos 7 días antes o después de la aplicación de **CY GAL® 18 EC** para obtener el control esperado de gramíneas. La aplicación en mezcla o cerca de **CY GAL® 18 EC** con alguno de estos productos tiene un efecto antagónico, el cual se verá reflejado en la disminución del control de gramíneas y no en el de hojas anchas y/o ciperáceas. El producto es compatible con una amplia gama de productos herbicidas residuales y post emergentes utilizados en el cultivo de arroz como butaclor, clomazone, orizalina, oxadiazon, pendimetalina, pretilaclor, quinclorac, thiobencarb y otros. Es totalmente compatible con insecticidas organofosforados y carbamatos.

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE USO:** Utilice el siguiente equipo de protección al manipular el producto, durante la preparación de la mezcla, carga y aplicación: botas, mascarilla, anteojos, guantes.

### ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:

No transporte ni almacene este producto junto con alimentos, medicina, ropa, utensilios de uso doméstico o forrajes. Almacénelo bajo llave, en un lugar fresco, seco, alejado del calor o del fuego. Conserve o almacene este producto en su envase original, etiquetado y debidamente cerrado. Transporte y almacene aparte de herbicidas. **CYGAL® 18 EC** no es inflamable ni corrosivo, pero no debe colocarse cerca de fuentes de calor intenso.

**NO ALMACENAR ESTE PRODUCTO EN CASAS DE HABITACIÓN  
MANTENGASE BAJO LLAVE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y  
PERSONAS CON DISCAPACIDAD MENTAL**



**UTILICE EL SIGUIENTE EQUIPO DE PROTECCIÓN AL MANIPULAR EL  
PRODUCTO, CARGA Y APLICACIÓN: GUANTES, BOTAS DE HULE,  
MASCARILLA, SOMBRERO, PROTECTOR DE OJOS, PANTALÓN Y  
CAMISA DE MANGA LARGA, DELANTAL DE MATERIAL  
IMPERMEABLE.**



**NO COMER, FUMAR O BEBER DURANTE EL MANEJO Y APLICACIÓN DE ESTE  
PRODUCTO, BAÑESE DESPUÉS DE TRABAJAR Y PONGASE ROPA LIMPIA**



### SINTOMAS DE INTOXICACIÓN:

El producto formulado puede ser irritante a la piel y ojos. Si se ingiere puede producir náuseas, vómitos, dolor abdominal, diarrea y otros síntomas asociados.

### PRIMEROS AUXILIOS:

**INGESTIÓN:** No induzca el vómito. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**CONTACTO CON LA PIEL:** Quite la ropa contaminada, lave inmediatamente el área afectada del cuerpo con abundante agua y jabón de 15-20 minutos. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**INHALACIÓN:** Mueva la persona a un lugar ventilado. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**CONTACTO CON LOS OJOS:** Lávelos con agua de 15 a 20 minutos. Lleve de inmediato el paciente al médico o centro de salud más cercano. Lleve la información disponible del producto (etiqueta o panfleto).

**NUNCA DÉ A BEBER NI INDUZCA EL VÓMITO A PERSONAS EN ESTADO DE  
INCONSCIENCIA.**

### ANTÍDOTO Y TRATAMIENTO MÉDICO NO TIENE.

No tiene antídoto específico. Trate sintomático y cuidados de soporte.

### CENTROS NACIONALES DE INTOXICACIÓN:

PAÍS	INSTITUCIÓN	TELÉFONO
El Salvador	Hospital Nacional Rosales	2231-9262
Honduras	Hospital Escuela	2232-2322 y 2232-2316
Nicaragua	Centro de Prevención y Control de Sustancias Tóxicas	2289-4700 Ext: 1294 / 8755-0983
Costa Rica	Centro Nacional de Intoxicaciones	2223-1028
Panamá	Centro de Investigación e Información de Medicamentos y Tóxicos	523-4948/4968

## **MEDIDAS PARA LA PROTECCIÓN DEL AMBIENTE:**

### **TOXICO PARA PECES Y CRUSTACEOS.**



**NO CONTAMINE RÍOS, LAGOS Y ESTANQUES CON ESTE PRODUCTO O CON ENVASES O EMPAQUES VACÍOS.**

**CYGAL® 18 EC** no es persistente en el suelo, ni en el agua. Aplicar el producto durante las primeras horas de la mañana y con condiciones de viento calmo para evitar la deriva del producto. No aplicar el producto si hay presencia de lluvias o si espera un evento de lluvia, el tiempo que debe transcurrir desde la aplicación y un evento de lluvia debe ser de al menos 3 horas, para que la planta absorba el producto.

Dejar franjas de seguridad respecto a cuerpos de agua, animales o casas de habitación, siga las recomendaciones de la etiqueta y de la hoja de seguridad. Almacene el producto en un lugar fresco y lejos de fuentes de calor ya que el producto es inflamable.

### **RESPETE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE RÍOS QUEBRADAS Y OTRAS ÁREAS FRÁGILES**

**NO APLIQUE EL PRODUCTO EN CONDICIONES CLIMÁTICAS QUE FAVORECEN LA ESCORRENTÍA O DERIVA DEL PRODUCTO**

**ASEGÚRESE QUE LAS ÁREAS DE PROTECCIÓN DE LOS CAUCES DE AGUA ALEDAÑOS AL CULTIVO CUENTEN CON BARRERAS DE PROTECCIÓN (TALES COMO VEGETACIÓN) QUE MINIMICEN LA DERIVA DEL PRODUCTO.**

### **MANEJO DE ENVASES, EMPAQUES, DESECHOS Y REMANENTES:**

En el caso de derrames o desechos de plaguicidas recójalos con aserrín o algún material absorbente y para producto sólido recoger con una pala, recolectarlos en un recipiente hermético y entregarlo al distribuidor o eliminarlos en un relleno sanitario autorizado por el Ministerio de Salud.

Aproveche el contenido completo del envase, cuando lo vacíe, lave y enjuague tres veces con agua limpia y agregue el resultado del enjuague a la mezcla ya preparada, inutilice los envases vacíos, perfórelos. Si el país cuenta con un programa oficial de recolección y disposición de envases, entregue este al centro de recolección más cercano o deséchelo de acuerdo a las instrucciones del distribuidor del producto.



**EL USO DE LOS ENVASES O EMPAQUES EN FORMA DIFERENTE PARA LO QUE FUERON DISEÑADOS, PONE EN PELIGRO LA SALUD HUMANA Y EL AMBIENTE.**

### **AVISO DE GARANTÍA:**

El fabricante y el registrante garantizan la calidad del producto en su envase original y cerrado herméticamente. También garantiza la eficacia del producto, siempre y cuando se le dé el uso estipulado en el panfleto. Debido a que esta fuera de nuestro alcance el control sobre el almacenamiento, el manipuleo de este producto, nos es imposible asumir responsabilidad por posibles daños que puedan ocasionarse debido a estos factores. Se garantiza a si mismo la composición química del producto tal como se indica en la etiqueta, siempre y cuando el empaque se encuentre sellado.

### **FABRICANTE:**

ROTAM AGROCHEMICAL COLOMBIA SAS  
Calle 90 # 19C-74 Of. 201, BOGOTÁ – COLOMBIA  
TEL: 57- 1- 635 6885 FAX: 57-1- 642 0674

**PAÍS**  
HONDURAS

**NUMERO DE REGISTRO**  
943-385-I